

Pane e Liberta'

Cronaca sovversiva di politica, scienza ed arte

SI PUBBLICA UNA VOLTA AL MESE

IN FASCICOLI DI QUARANTA PAGINE ALL'INCIRCA

Vedrà la luce nella prima quindicina del corrente maggio.

L'edizione limitandosi per ora a cinquemila esemplari, i compagni che la pubblicazione può interessare, e vorranno fin dal primo numero assicurarsi l'intera annata, farebbero cosa saggia — anche per renderci meno inaccessibile la franchigia postale — a mandarci senz'altro ritardo l'abbonamento.

Abbonamento annuo: Un Dollaro.

Redazione ed Amministrazione: P. O Box 522, LYNN, MASS.

Lavori diversi che, contro ogni nostra previsione, ci mettono alla dipendenza di materiale e di personale estranei alla nostra tipografia, ritardano di una buona settimana l'apparizione del primo numero di *Pane e Liberta'*.

Tanto per la buona norma degli abbonati, dei compagni, ed a scanso di frettolosi inutili reclami; coll'assicurazione che al contrattempo, inevitabile ad ogni prima prova, ovvieremo nella pubblicazione dei numeri successivi; e che l'attesa compenseremo di zelo.

nel vecchio mondo la più grande strage della storia, che nel nome di questa stellata, si vuole trascinare un popolo intero nella voragine mostruosa, per la cassaforte dei ricchi miliardari. Guai! c'è da esserne linciato.

E' la più umiliante delle follie collettive. I padroni di questo largo paese industriale hanno issato con solennità il vessillo nazionale sulle loro "galere", con l'intervento del sindaco, del prete, del popolino delirante; ogni operaio ne ha adornato il proprio banco di lavoro: e ne va superbo.

Non Mike Marmich, però, un compagno russo, un galeotto della Diamond Shoe Co., il quale non volle saperne di "old glory" e nell'insania dei più conservava intatta la mente ed il cuore.

La ciurma si era accorta dell'ostinata coerenza del Marmich ed un mattino gli fece trovare una bandieruola sulla macchina ch'egli usava operare.

Il compagno nostro, non fece altro che levarla e metterla sul banco di un altro, cercando con parole convincenti di persuadere gli altri che la bandiera americana lui non la voleva sul suo banco, perchè non ha fede in nessuna bandiera. Gli altri forti del numero e dell'insolenza vollero imporsi e forzarlo a tenersi la bandiera al suo posto e ve la rimisero. Non v'ha che la provocazione a far scattare i nervi d'ogni persona che si rispetti ed alla violenza il Marmich oppose la violenza. Strappò la bandiera e la gettò a terra.

Ci mancava altro! Gli furono addosso come un branco di mastini, e fu una vera fortuna se riuscì a cavarsela indenne.

Licenziato non ebbe che il tempo di recarsi alla casa per deporvi gli strumenti di lavoro, che la polizia gli fu addosso per trascinarlo in carcere.

Processato, fu condannato a 100 dollari di multa.

E la stampa di qui, non sa darsi pace, non riuscendo a comprendere come si possa tollerare l'esistenza di chi ha osato insultare la "old glory".

Ermanno

Pawucket, R. I. — Nel dare il resoconto dell'ultima conferenza tenuta dal Galleani in Pawucket cercai di essere esatto fino allo scrupolo e non mi accorsi che il Signor presidente dell'unione e fratellanza P. Giacomelli era rimasto insoddisfatto delle domande che aveva rivolto al Galleani stesso. Forse dici bene tu, dormivo; ma tutti gli altri ascoltatori vogliono dire che tu stesso approvavi col capo quel che il Galleani ti diceva. Se altre cose ti hanno spinto a rispondere alla mia giusta corrispondenza, potevi benissimo farne a meno, perchè io non sono disposto a fare reclame a nessun arrivista, oppure arrivato che si atteggiava a "Sapone".

Io non sono nè l'eroe nè il Malatesta di Piombino e per tante cose devo ricorrere forzatamente al segretario, ma per tante posso farne a meno, e tu lo sai benissimo P. Giacomelli. La lezione ricevuta l'anno scorso dai sovversivi di Providence e Pawucket credevo che ti avesse migliorato, o almeno allontanato, da questi, ma col tuo atteggiamento, sembra che tu voglia tornare. Se è per questo che tu cerchi di me hai sbagliato, e di grosso. Ed ora basta e per sempre, chi ci conosce personalmente può giudicarci.

Gustavo Panicacci

NON DIMENTICATE! Cambiando residenza coll'indirizzo nuovo mandateci quello vecchio.

A SCANSO DI MALINTESI

Al compagno Galleani che deve essere a Long Island Sabato 5 corrente giungono richieste numerose ed assidue perchè nell'andata e nel ritorno faccia qualche tappa sul percorso.

Il compagno Galleani è dolente di dover avvertire che arrivando a Long Island Sabato sera ripartirà senza indugio la mattina di domenica legandolo qui impegni assolutamente improrogabili.

Ai molti compagni che lo vorrebbero tra loro per conferenze e discussioni il nostro Galleani promette di far onore agli inviti su la fine di Giugno od ai primi di Luglio andando a New York a Paterson a Philadelphia.

Avrà allora una settimana da spendere. Ora no, neanche un'ora.

Comunicati

Non si pubblicano comunicati anonimi

Boston, Mass. — Resoconto finanziario Pro arrestati di North Square.

USCITE:

1°o Processo: Buda, Cari e Schiavina 190.00

2°o Processo: Melillo, Panarello, Bruno, Tony Santi 365.90

Totale spese 555.90

Le entrate a tutt'ora sono:

Raccolti al Circolo di S. S. di Boston:

Sott. fra compagni 14.55

La canaglia 0.50

D. Bianchi 1.00

Contea 1.00

Lodo 1.00

Due ebrei 2.00

Sott. fatta dopo conferenza il 31 dicembre 1916 25.00

Uno 0.50

Contrib. Augusto Rossi 9.00

Sott. al Circolo 14 Gennaio 31.25

C. Franceschi 0.50

Salvatore Poggi 5.00

Da Plymouth a mezzo Brini 8.00

Fratelli Bonardi 2.00

A. De Innocentis 1.00

Ricavato dalle recite di Boston e Newton 61.85

V. Rospo 1.00

Parte ricavato dalla festa data al Circolo il 29 Nov. 1916 25.00

La East Boston 3.50

Parte ricavato dalla festa di Somerville data il 24 marzo 35.00

Totale entrate al Circolo di Boston 228.65

Raccolti dalla Cronaca Sovversiva (Vedi No. 11 anno XV del giornale) 269.91

Totale entrate 498.56

Uscite 555.90

Entrate 498.56

Deficit permanente 57.34

Questo a tutt'oggi, perchè il processo degli arrestati di Boston non è ancora finito. E' ancora in pendenza quello di Fagotti, su cui grava l'accusa di tre mancati omicidii e sul cui esito ogni giudizio sarebbe azzardato. Quel che sappiamo è che ci vogliono altri soldi, e per coprire le spese già fatte e per fronteggiare quelle che incontreremo.

I compagni non dimentichino che non possiamo contare che sull'appoggio degli anarchici. Certi sovversivi di qui, che pur avevano aperto a tal uopo, la sottoscrizione nel loro circolo, non si sono mai scomodati a versarcela; aspetteranno forse che gli la mendichiamo, ma ciò non sarà mai. Abbiamo dato noi la nostra solidarietà morale e finanziaria, (non quella a chiacchiere) agli arrestati di Boston, senza far distinzioni di credo, senza badare se questi fossero anarchici o sindacalisti o aggregati dell'I. W. W. perchè, se così non avessimo fatto, Gennaro Bruno, che è un I. W. W. e che fu quella sera del comizio arrestato, dai comilitoni della congrega aspetterebbe ancora l'aiuto.

Essi ci sono solo per ruttar fiele e noi sappiamo far senza tal gente. Che i compagni non dimentichino dunque!

Carlo Valdinoci

Somerville, Mass. — La festa da noi data in Somerville la sera del 24 Marzo 1917, ha dato un incasso di 98.78 da cui tolte le spese di 61.54

rimane un utile netto di 37.24 che devolviamo come segue:

Agli arrestati di Boston 35.00

All'Allarme 2.24

Totale 37.24

I conti sono estensibili presso

C. Valdinoci

Boston, Mass. — Sabato 12 maggio alle ore 7 p. m. alla sede del Circolo Studi Sociali 2 Prince St. avrà luogo un trattenimento familiare con musica e rinfreschi. Il ricavato andrà a sollevare le finanze del detto circolo che in questi tempi di reazione e guerra è un focolare necessario di propaganda in seno alla colonia italiana. I buoni e gli attivi non manchino.

Jack

New York — Comitato Anarchico Internazionale di Agrazione Pro' Vittime della Reazione in America.

Resoconto finanziario definitivo

ESITO:

Spese per gli arrestati di New York, all'avvocato 300.00

Per cauzione: S. Matta, T. Matta, Savioti, Simone, Lanschy 170.00

Per gli arrestati del Minnesota 16.50

Per gli arrestati di San Francisco a mezzo Berkman 100.00

Per gli arrestati di Everett a mezzo Mahler 25.00

Per D. Caplan a mezzo Cronaca Sovversiva 125.00

Per i fratelli Magon a mezzo Cronaca 10.00

Per gli arrestati di Boston a mezzo Cronaca 25.00

Per gli arrestati di Scranton a mezzo Cronaca 35.00

Contribuzione del comitato alle spese per il ballo dato pro arrestati di San Francisco — pagamento sala — 50.00

Per reclame per i vari comizi e stampa di circolari, buste, carta intestata 74.75

Per spese di cancelleria a Guzzardi e Giacobelli 11.08

Spese minime 3.75

Per gli arrestati di Paterson a mezzo S. Grandi 8.85

Totale esito chiusura conti 954.93

Riepilogo

Introito 954.93

Esito 954.93

N. B. — Dei \$300.00 che sono calcolati nell'esito come pagati all'avvocato, solo \$ 150.00 sono stati pagati, gli altri 150.00 rimangono in cassa a disposizione dell'avvocato qualora farà uscire a libertà tutti gli arrestati. In caso contrario non avrà nulla, e i compagni decideranno come spenderli.

I conti sono visibili nei locali del gruppo G. Bresci. Chiunque vuol prenderne nota, può farlo recandosi al 228 E. 108 St.

F. Mandese

Mittineague, Mass. — Ai coniugi Maio, compagni nostri antichi e fedeli è nato un altro erede, Vero, che con Ateo è la gioia più viva e la speranza più cara del nostro buon Venanzio. Il quale, salvando gli eredi dalla sordida ipoteca del maiale nero, si ripromette di crescerli entrambi alle buone battaglie della verità e della libertà. Auguri e felicitazioni cordiali.

New York — Domenica 6 maggio 1917, ore 7.30 P.M. al gruppo "Volontà" si darà **In Pace!** di C. Antona Traversi. Indi Farsa: **La via del Paradiso** e Ballo. Ingresso 15 soldi.

Il Gruppo "Volontà"

Lynn, Mass. — I compagni del Circolo Educativo Sociale di Lynn, 41 State St., inizieranno con lunedì prossimo una serie di conferenze da tenersi il lunedì ed il venerdì di ogni settimana. Lunedì prossimo, 7 maggio, ore 7.30 P. M. si svolgerà il tema: "Chi vuole va, e chi non vuole manda".

I compagni che vorranno approfittare, la più ampia libertà di scegliersi il tema della loro conferenza.

Entrata libera e libera parola.

C. E. S.

Bridgewater, Mass. — I compagni volenterosi di questo centro si sono raccolti dando vita ad un Circolo Libertario alle cui riunioni invitano di gran cuore compagni e simpatizzanti dei dintorni. Non li muove che un proposito: educarsi ed istruirsi mutuamente per dare più valido contributo alla propaganda rivoluzionaria ed alle battaglie dell'emancipazione.

Dirigere le corrispondenze a

N. G. Bartolomei

50 Crapo St. Bridgewater, Mass.

Kensington, Ill. — Domenica 13 Maggio corr. il Circolo di Studi Sociali darà alla **Turner Hall** 170 Kensington Ave. il dramma **Sangue Fecondo**.

Alle ore 3 p. m. comincerà il ballo, alle ore 8 p. m. la rappresentazione.

Entrata 25 soldi.

Conta sulla cooperazione e sul concorso di tutti i buoni.

Il C. S. S. di Kensington, Ill.

Alderson, Okla. — Domenica 6 Maggio corrente si darà qui una grande festa da ballo a favore dei perseguitati dell'Era Nuova. Compagni, simpatizzanti, amici e lavoratori del bacino sono vivamente sollecitati ad intervenire, facendo opera buona di solidarietà e di libertà. Il ballo avrà luogo su la piattaforma presso la mina No. 38.

G. Goletto

Westfield, Mass. — L'iniziativa dei compagni di Westfield, Mittineague, Springfield, Mass. è a buon porto; ancora un piccolo sforzo ed il successo sarà completo a tutto beneficio della nostra stampa e di tutti i perseguitati della guerra sociale. Chi vuole altri biglietti solleciti presso V. Maio Box 62 Mittineague, Mass. o di G. Sardi 149 Summer St. Springfield, Mass.

V. Lucatoro

Long Island City, N.Y. — Sabato 5 Maggio ore 7 P.M. nella Volkert's Hall 270 Prospect St. Long Island City, la Filodrammatica Sovversiva di New York reciterà "Sonia" bozzetto drammatico di C. Antona Traversi.

Nell'intermezzo parlerà Luigi Galleani. In ultimo seguirà musica e ballo. Il ricavato andrà devoluto totalmente alla Cronaca Sovversiva ed alla nascente rivista *Pane e Liberta'*. Confidiamo nell'intervento di tutti i buoni. Ingresso 25c.

N.B. Per i compagni di New York e Brooklyn, recarsi dalle 59 Strade, Second Ave. N.Y. e prendere il Bridge Local car, scendere al Bridge Plaza, camminare per 3 minuti su per Prospect St.

G. Ardito

New York — Domenica 6 Maggio alle ore 3 p. m. al Gruppo Bresci, 228 E. 108 St. il compagno Costantino Zonchello terrà una conferenza sul tema: *L' autorità e le sue origini*. Compagni e simpatizzanti vi saranno benvenuti.

Il Gruppo Bresci

L'estrazione della riffa "Pro Cronaca" è stata fatta.

I vincitori sono:

1° premio: No. 10785 Bruno P. 215 Cottage St., East Boston, Mass.

2°o " No. 6038 P. Fioli 256 Hayton Ave., Astoria, L. I.

3°o " No. 9515, La Causa P., 215 Fortune St., Tampa, Fla.

Daremo quanto prima il resoconto finanziario.

C. Valdinoci

Piccola Posta

New York — V. C. — La gatta furiosa fa i gattini ciechi, e tu sei così paziente e così ragionevole che riterai lasciandomi augurare tu abbia a riuscire. Arrivederci.

Somerville — S. — La prossima non ci sarà, ma quell'altra certo; e benvenuto sempre. Ciao.

Worcester — N. R. — C'è che ti farebbero pagare ad ogni modo, di borsa e di persona.

New York — A. Mart. — Vedete alla nota, ed avrete le ragioni del ritardo. Terremo conto.

Cleveland — U. — Correggeremo sui registri. Ricambiando affettuosamente a te ed alla banda.

Livingston — III. — E. G. — Giunge tardi; non è possibile più in questo numero che va in macchina.

New Orleans — L. A. — Non vedo accordo tra premesse e conclusioni, e negli entusiasmi per messaggio non comuniciamo. Manda qualche cosa di meglio.

Chicago, Ill. — S. — No, amico mio, non vale proprio quel che pretendono, e noi vi rinunziamo senza un rimpianto. Ciao.

Plymouth — B. — L'amministrazione scriverà, purgando la contumacia. Ho ricevuto, vedrò nel prossimo. Saluti cari.

Mount Vernon, N. Y. — L. B. — Troppo tardi dal momento che il giornale giungerà sul sabato. Per la conferenza sta bene; potrà essere fra gli ultimi di Giugno od i primi di luglio perchè ora a N. Y. vado e torno senza trattenermi più che ventiquattro ore. A suo tempo combatteremo. Intanto, saluti. L'amministrazione ti scriverà.

Brookville, Pa. — C. — Distrutto. Vigila ad ogni buon conto. Saluti.

New Britain — L. F. — Il movimento laggiù è così vivace che gli si è dovuto fare argine colle forche. La Cronaca ne ha parlato a più riprese.

Haverhill — B. — Vedi bene che sarò fuori. Quanto al resto, discorreremo. Ciao, affettuosamente.

San Francisco — T. P. — Ma la questione dev'essere diversa, perchè da tutto quel che tu ci dici noi non troveremo altra ragione che di chiamarti il migliore degli uomini e dei compagni. Noi facciamo il giudice mal volentieri; e ci rifiutiamo di esserlo dove si deve giudicare su di una sola campana di uomini e di cose che non si conoscono punto.

Jamaica — T. — Vedi che si è provveduto già alla riduzione, in vista appunto della continuità del lavoro ad ogni costo. Nel senso da te proposto non è concepibile. Neanche il compulsory bill di Wilson vuole più i surroganti; figurati se ne vogliamo qui nell'ora delle responsabilità che ciascuno deve assumere per la parte dovutagli. Ad ogni modo, grazie. Ne discorreremo meglio. Saluti.

Boston — L. S. — Già, è venuta, ed ha parlato il 25 scorso, ma è ripartita subito. Ad ogni modo la rivedrò in settimana e le comunicherò il tuo pensiero nel quale concordo perfettamente. Saluti.

St. Louis, Mo. — V. d'A. — Bravo, bravo. Cambia indirizzo per conto tuo, guardati dall'avvertire e brontola poi perchè da St. Antonio non abbiamo ereditato la virtù di ritrovare gli abbonati smarriti fra le nuvole. Bravo, bravo.

Allentown, Pa. — G. D. G. — Scrive qualcuno che vuol cambiato il proprio indirizzo ed il tuo, ma si avolge nel momento di così geloso incognito che non sappiamo ripescarlo. Rimedia tu. Saluti.

Burrage — D. B. — Troverai in questa stessa pagina, a tuo legittimo scarico, quello che ci chiedi. Saluti.

Shunway, Colo. — D. G. — Ricevuta lettera, fatto il cambiamento. Saluti.

I corrispondenti e gli abbonati, — almeno quelli che vogliono essere intelligenti — tengano presente che **CRONACA** e **PANE E LIBERTA'** sono due aziende distinte, separate l'una dall'altra; che il non volerlo comprendere, e confonderle assieme significa perdita di tempo per l'amministrazione, incertezza, ritardo, omissioni, confusione, reclami senza numero che e' comune vantaggio evitare.

Cronaca Sovversiva

Vol. XV. 5 MAY 1917 PUBLISHED WEEKLY 32 Oxford St., Lynn, Mass.

1 MANOSCRITTI NON SI RESTITUISCONO.

One year's subscription \$1.00
Foreign and Canada 1.50
Single copy 0.02
Entered as second-class matter at the post-office at Lynn, Mass. under Act of Congress of March 3rd 1879.
CARLO VALDINOCI, Publisher.

AMMINISTRAZIONE

ABBONAMENTI

Newburyport, Mass. — G. Lombardi 1.00
Hoboken, N. J. — N. Renna 0.50
Bridgeport, Conn. — G. Tomasini 2.00
Springfield, Ill. — B. Ganni 1.00
Paterson, N. J. — P. Muccini 1.00
Chicago, Ill. — C. Pucci 1.00
So. Glastonbury, Conn. — B. Pezzana 1.00
Superior, Pa. — F. Merlonghi 1.00; L. Zaccchetti 1.00

New York — D. Sinise 1.00
Phila., Pa. — Circolo Ferrer 1.00
Lynn, Mass. — A. Giorgi 1.00
Waterbury, Conn. — G. Succi 1.00
Newark, N. J. — M. Guarino 1.00
Burrage, Mass. — D. Bolelli 1.00
Spring Valley, Ill. — V. Della Dora 0.50
Plymouth, Mass. — A. Bartolotti 1.00
Boston, Mass. — A. Spatuzza 1.00
Astoria, Ore. — M. Ricci 1.00
Montreal, Can. — P. Beduz 1.50
Lakeview, Idaho — L. Belle 1.00
Cleveland, Ohio — J. Montanari 1.00
Hopewell, W. Va. — G. Petruzzi 1.00
Strawn, Tex. — A. Gallina 1.00
Miami, Fla. — E. De Matteis 1.00
Feeding Hill, Mass. — M. Rosso 1.00
Mariposa, Cal. — J. Iorio 1.00
Wheaton, Ill. — A. Rotellini 1.00
San Rafael, Cal. — N. Gardella 1.00; Bettini e Bonfiglio 1.00

Chicago, Ill. — E. Gengevi 2.00
Somerville, Mass. — P. Lombardi 1.00
Newton, Mass. — S. Sciuto 1.00
Pawtucket, R. I. — A. Incerpi 1.00

Totale abbonamenti 35.50

SOTTOSCRIZIONI

Hoboken, N. J. — C. Azzarta 1.00
Girard, Kans. — R. Monasterelli 1.00
Springfield, Ill. — B. Ganni 1.00
Weedville, Pa. — P. Pisaneschi 0.25
New York — V. Fattibene 1.00
Spring Valley, Ill. — V. Della Dora 0.50
Lowell, Mass. — L. Gobbi 1.00
Lakeview, Idaho — L. Belle 1.00
Strawn, Tex. — A. Gallina 0.50
Sturgeon Falls, Ont. Can. — G. Ghian-doni 1.00
Detroit, Mich. — F. Boccarossa 1.00
Phila., Pa. — L. Alleva per giornali 0.50
Lynn, Mass. — E. Felicetti 0.50
Bridgewater, Mass. — Fra compagni a mezzo C. De Pasquale 4.15
Stoughton, Mass. — C. De Pasquale 0.85

Totale sottoscrizioni 15.25

Resoconto amm. No. 18

In cassa 6.94

SPESE 100.75

ENTRATE:

Abbonamenti 35.50

Sottoscrizioni 15.25

Totale entrate 50.75

Disavanzo 50.00